



साहित्य अकादेमी

और



जम्मू एंड कश्मीर एकेडमी ऑफ आर्ट, कल्चर एवं लैंग्वेज

के संयुक्त तत्वाधान में आयोजित दो दिवसीय

जम्मू और कश्मीर साहित्य उत्सव

में आप सादर आमंत्रित हैं

21-22 मार्च 2017

साहित्य अकादेमी सभागार, प्रथम तल
रवींद्र भवन, 35 फ़ीरोज़शाह मार्ग, नई दिल्ली 110 001

कार्यक्रम

मंगलवार, 21 मार्च 2017

उद्घाटन सत्र : पूर्वाह्न 10.30 बजे - मध्याह्न 12.00 बजे

स्वागत	: अजीज़ हाजिनी सचिव, जम्मू एंड कश्मीर एकेडमी ऑफ आर्ट, कल्चर एवं लैंग्वेज
आरंभिक वक्तव्य	: के. श्रीनिवासराव सचिव, साहित्य अकादेमी
उद्घाटन वक्तव्य	: पद्मा सचदेव प्रख्यात डोगरी लेखिका
अध्यक्षीय वक्तव्य	: विश्वनाथ प्रसाद तिवारी अध्यक्ष, साहित्य अकादेमी
बीज वक्तव्य	: चमन लाल हखू प्रख्यात कश्मीरी विद्वान
धन्यवाद ज्ञापन	: मो. ज़माँ आज़ुर्दा संयोजक, कश्मीरी परामर्श मंडल, साहित्य अकादेमी

चाय

प्रथम सत्र : अपराह्न 12.15 बजे - 1.45 बजे : परिचर्चा

वैश्विक परिदृश्य में जम्मू और कश्मीर की राज्य-भाषाओं की समकालीन कविता

प्रतिभागी : सतीश विमल, मोहन सिंह, मुश्ताक हैदर, मुख्तार अहमद,

बलजीत रैणा, सिब्ले कलीम

भोजन

द्वितीय सत्र : अपराह्न 2.00 बजे - 3.30 बजे : कहानी-पाठ

पाठ : खालिद हुसैन (पंजाबी), ललित मगोत्रा (डोगरी), अमीन क़मर (गोजरी)
मुश्ताक अहमद मुश्ताक (कश्मीरी), के.डी. मियानी (पहाड़ी), दीपक बुदकी (उर्दू)

चाय

सायं 4.00 बजे : गुज़ल संध्या

गायक : धनंजय कौल, रशीद जहाँगीर
संगतकार : दरबारी लाल, रोहित शर्मा, राकेश आनंद, अब्दुल माजिद, संजय पाशी

बुधवार, 22 मार्च 2017

तृतीय सत्र : पूर्वाह्न 10.30 बजे - मध्याह्न 12.15 बजे : परिचर्चा

वैश्विक परिदृश्य में जम्मू और कश्मीर की राज्य-भाषाओं में समकालीन कथा लेखन

प्रतिभागी : ओम गोस्वामी, शांति वीर कौल, मंसूर अहमद,
कमल दीप सिंह, परवेज़ मानौस, जावेद अहमद भट्ट

चाय

चतुर्थ सत्र : मध्याह्न 12.30 बजे - अपराह्न 1.30 बजे : कविता-पाठ

पाठ : स्वामी अंतर नीरव (पहाड़ी), अजीत सिंह मस्ताना (पंजाबी),
शबनम गुलज़ार (कश्मीरी), डी.के. वैद (डोगरी), मो. जाहिद (अंग्रेज़ी),
प्रोमीला काज़ी (अंग्रेज़ी), फैयाज़ दिलबर (उर्दू), बशीर अहमद वफ़ा (बालटी)

भोजन

पंचम सत्र : अपराह्न 2.15 बजे - सायं 4.15 बजे : परिचर्चा

वैश्विक परिदृश्य में जम्मू और कश्मीर राज्य में समकालीन साहित्यालोचना एवं शोध कार्य

प्रतिभागी : रियाज़ अहमद, एम.के. वकार, जहाँगीर दानिश

चाय

षष्ठ सत्र : सायं 4.30 बजे - 6.00 बजे : परिचर्चा

जम्मू और कश्मीर की राज्य-भाषाओं का अन्य भाषाओं में परस्पर समकालीन अनुवाद

प्रतिभागी : अयाज़ रसूल नाज़की, प्रकाश प्रेमी,
गौरी शंकर रैणा, राज कुमार, सुमन के. शर्मा

सप्तम सत्र : सायं 6.00 बजे : कविता-पाठ

पाठ : ज्ञानेश्वर शर्मा (डोगरी), निकहत नज़र (उर्दू), दीपक अर्शी (उर्दू),
इस्माइल आशना (अंग्रेज़ी), बशीर खाकी (गोजरी),
मकबूल साहिल (पहाड़ी), त्वाइ यंगजोर (लद्दाखी)

उत्तरापेक्षी : 011-23386626 / 27 / 28

ई-मेल : secretary@sahitya-akademi.gov.in

वेबसाइट : <http://www.sahitya-akademi.gov.in>

सीधा वेब प्रसारण : <http://goo.gl/py7FYD>



Sahitya Akademi

and



Jammu and Kashmir Academy of Art, Culture and Languages

cordially invite you for the two-day

Jammu and Kashmir Literary Festival

21-22 March 2017

at Sahitya Akademi Auditorium, First Floor
Rabindra Bhawan, 35 Ferozeshah Road, New Delhi 110 001

Programme

Tuesday, 21 March 2017

Inaugural Session : 10.30 a.m. – 12.00 noon

- Welcome Address : **Aziz Hajini**
Secretary, Jammu and Kashmir Academy of Art, Culture and Languages
- Introductory Remarks : **K. Sreenivasarao**
Secretary, Sahitya Akademi
- Inaugural Address : **Padma Sachdev**
Eminent Dogri Writer
- Presidential Address : **Vishwanath Prasad Tiwari**
President, Sahitya Akademi
- Keynote Address : **Chaman Lal Hakhu**
Eminent Kashmiri Scholar
- Vote of Thanks : **Mohd. Zaman Azurdah**
Convener, Kashmiri Advisory Board, Sahitya Akademi
- Tea*

First Session : 12.15 p.m. – 1.45 p.m. : Panel Discussion

Contemporary Poetry of J&K State Languages in World scenario

Panelists : **Satish Vimal, Mohan Singh, Mushtaq Haider, Mukhtar Ahmad, Baljit Raina, Sibtaq Kalim**

Lunch

Second Session : 2.00 p.m. – 3.30 p.m. : Short Story Reading

Readings : **Khalid Hussain** (Punjabi), **Lalit Magotra** (Dogri),
Amin Qammer (Gojri), **Mushtaq Ahmad Mushtaq** (Kashmiri),
K.D. Miani (Pahari), **Deepak Budki** (Urdu)

Tea

4.00 p.m.: Ghazal Evening

Singers : **Dhananjay Koul, Rashid Jahangir**
Accompanists : **Darbari Lal, Rohit Sharma, Rakesh Anand, Abdul Majid, Sanjay Pashi**

Wednesday, 22 March 2017

Third Session : 10.30 a.m. – 12.15 p.m. : Panel Discussion

Contemporary Fiction writings in J&K state Languages in Global scenario

Panelists : **Om Goswami, Shanti Veer Koul, Mansoor Ahmed, Kamal Deep Singh, Parvez Maanous, Javed Ahmad Bhat**

Tea

Fourth Session : 12.30 p.m. – 1.30 p.m. : Poetry Reading

Readings : **Swami Antar Neerav** (Pahari), **Ajit Singh Mastana** (Punjabi),
Shabnam Gulzar (Kashmiri), **D. K. Vaid** (Dogri), **Mohammad Zahid** (English),
Promila Qazi (English), **Fyaz Dilbar** (Urdu), **Bashir Ahmad Wafa** (Balti)

Lunch

Fifth Session : 2.15 p.m. – 4.15 p.m. : Panel Discussion

Contemporary Literary Criticism and Research work in J&K State in Global scenario

Panelists : **Reyaz Ahmed, M.K.Waqar, Jahangir Danish**

Tea

Sixth Session : 4.30 p.m. – 6.00 p.m. : Panel Discussion

Contemporary Translation of J&K State Languages into other Languages and vice-versa

Panelists : **Ayaz Rasool Nazki, Prakash Premi, Gouri Shankar Raina, Raj Kumar, Suman K. Sharma**

Seventh Session : 6.00 p.m. : Poetry Reading

Readings : **Gianeshwar Sharma** (Dogri), **Nikhat Nazar** (Urdu), **Deepak Arsi** (Urdu),
Ismail Ashna (English), **Bashir Khaki** (Gojri),
Maqbool Sahil (Pahari), **Tsewang Yangjor** (Ladakhi)

RSVP : 011-23386626 / 27 / 28

Email : secretary@sahitya-akademi.gov.in

Website : <http://www.sahitya-akademi.gov.in>

Live Webcast : <http://goo.gl/py7FYD>